

BUỔI



Dạng văn so sánh ②

問題 65 :

(A)

日時:2012 年 11 月 10 日 19:20:54

トーホー部品工業株式会社

田村明様

いつもお世話になっております。早速ですが、本日(10 日)17 時までに納めていただく
予定の EW2000-B、3000 個ですが、現在 19 時を過ぎた時点でまだ届いておりません。
至急ご確認いただけますでしょうか。

当方では、取り付け作業の日程が厳しいため、遅くとも明日(11 日) 17 時までには納品して
いただきたく思っています。

先ほど第 3 営業部と田村様の携帯に何度かお電話差し上げましたが、どちらも留守番電話
になっておりました。

お忙しいところ申し訳ありませんが、至急ご確認の上、ご連絡いただきますようお願い
申し上げます。

株式会社イダ機械工業

生産管理課 クォン・ヒョンズ

kwonh@idamachinex.co.jp

Tel/Fax: 111-2222-3333

(B) 日時:2012 年 11 月 11 日 10:56:53

株式会社イダ機械工業 生産管理課

クォン・ヒョンス様

いつもお世話になっております。

この度は、納期の件で大変ご迷惑をおかけしております。

先ほど田村がお電話でお伝えしましたが、EW2000-B、3000 個は本日(11 日)

15 時までには必ずお届けいたします。すでに田村が現物を持って御社に向かいましたので、お受け取りくださいますようお願いいたします。

その後、原因を確認いたしましたところ、運送会社への納期の連絡が不十分だったということがわかりました。私どもの不手際で、このような事態となりましたことを心からお詫び申し上げます。今後このようなことが起こらないよう万全を期す所存でございます。後日改めまして、お詫びに伺わせていただきます。何とぞよろしくお願い申し上げます。

//////////

トーホー部品工業株式会社

第 3 営業部 山田 弘

yamadahirosi@tohobuhinx.ne.jp

Tel/Fax: 555-6666-7777

問い 1 : A と B のメールの内容として正しいのはどれか。

1. A は EW2000-B の納期が遅れているので、電話するように伝えている。

B は納期が遅れたことを改めて手紙でお詫びすると言っている

2. A は EW2000-B が届かないが、その理由を聞いている。

B はその理由がわからないことを謝っている

3. A は EW2000-B が届かないが、確認して連絡してほしいと言っている。

B は届かなかった理由を知らせ、謝っている

4. A は EW2000-B の納期について連絡がないと怒っている。

B は納期が遅れた原因を説明し、お詫びに伺うと言っている

問い2：EW2000-B の納期が遅れた理由は何か。

1. イダ機械工業が運送会社に EW2000-B の納期を間違えて伝えていた
2. トーホー部品工業と運送会社との間で納期について誤解があった
3. 運送会社がトーホー部品工業が指定した日に EW2000-B を届け忘れた
4. トーホー部品工業からイダ機械工業への連絡が間違っていた